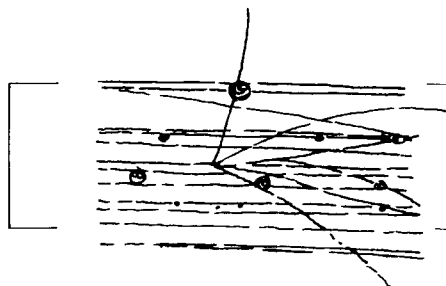


SUR LE CHANTIER DU LAB.II

L'entreprise chargée de la construction des bâtiments de surface du Laboratoire II réalise en ce moment le dallage du hall de montage. Ce hall permettra l'assemblage et le réglage des divers composants du futur accélérateur (SPS). La dalle de béton armé qui recouvre le sol a 26 cm d'épaisseur sur 11 200 m² de surface (200 x 60 m), chiffre qui dépasse donc les dimensions pourtant impressionnantes du Hall Ouest (10 000 m²). Le béton est recouvert d'une première couche, la chape d'usure, constituée de salcidur qui est un résidu provenant de l'unique mine d'or exploitée en France, à 20 km de Carcassonne. Ce salcidur est saupoudré, à raison de 5 à 6 kg par m², au moment où le béton a commencé sa prise. Il a pour mission de durcir le béton et de le rendre extrêmement résistant. Puis vient s'ajouter une seconde couche, le curing-béton, qui donne un aspect marbré à la surface finale. Ce traitement se fait au moyen d'un liquide pulvérisé, sorte de film plastique destiné à empêcher un séchage trop rapide du béton et qui est la cause fréquente de fissurations. La construction du hall doit se terminer à fin décembre, après quoi pourront commencer les opérations d'aménagement des différents ateliers de montage qu'il contiendra.

ON THE LAB.II BUILDING SITE

The contractors for the construction of the surface buildings of Laboratory II are now laying the flooring in the assembly hall. This hall will be used for the assembly and adjustment of the various components of the big accelerator (SPS). The reinforced concrete flooring covering the ground is 26 cm thick over a surface of 11 200 square metres (200 x 60 m) - a figure which thus exceeds the dimensions of the West Hall which were already quite impressive (10 000 square metres). The concrete is covered with a first layer, the capping made up from salcidur which is a residue coming from the only gold-mine still being worked in France, 20 km from Carcassonne. This salcidur is sprinkled on (rate 5 - 6 kg per square metre), just when the concrete has started to solidify. Its job is to harden the concrete and to make it extremely resistant. Then is added a second layer, the curing concrete, which gives a marble-like look to the final surface. This treatment is carried out by spraying on a liquid, a sort of plastic film intended to stop the concrete from drying out too quickly, which is a frequent cause of cracking. The hall should be built by the end of December, when the various assembly shops it will contain can be fitted out.



seminars

CERN PARTICLE PHYSICS SEMINARS

Tuesday, November 7
16.30
Auditorium

" Δ^{++} (1240) Production in 300 GeV pp Interactions at NAL"
P. Schlein / University of California, Los Angeles

Tuesday, November 14
16.30
Auditorium

"K⁰'s East and West Progress Report"
J. Steinberger / CERN

•

CERN COMPUTER SEMINAR

Wednesday, November 8
16.00
Auditorium

"The IBM S/370 Implementation of Virtual Memory"
C.A. Heritier, IBM

Abstract : In many computer systems, hardware facilities have been provided for easing the problems of storage allocation. Dynamic storage allocation is made possible through memory referencing schemes based on address mappings from name space or virtual memory space which is the set of available physical memory locations.

The basic characteristics of the different S/370 operating systems using such schemes for dynamic storage allocation will be presented.

•

PHYSICS III SEMINARS

Friday, November 10
11.00
Theory Conference Room

"Low Energy Pion-Nucleus Potentials"
C. Wilkin / CERN

Friday, November 17
11.00
Theory Conference Room

"Current Developments at the Los Alamos Meson Facility"
E.A. Knapp / Los Alamos

•

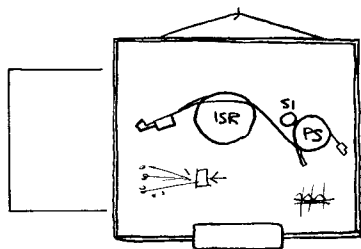
PRESENTATION TECHNIQUE

Mardi 7 novembre
de 9h.00 à 16h.30
Salle de Conférence TC-L

La firme AMP (Hollande), représentée par Egli Fischer & Co. AG(CH) propose son programme de nouveautés dans la connexion : cosses à sertir, barrettes de connexion, connecteurs pour circuits imprimés, matrices de programmation, interrupteurs i/c en DIL, socles pour DIL, commutateurs rotatifs BCD...

Langues : allemand, anglais, français.

Renseignements :
M. Diraison / FIN / 4585



enseignement

ACADEMIC TRAINING

Thursday, November 9
11.00
Auditorium

COMPUTERS

"Large programs and their problems"
by R.K. Böck (Lecture 4)

Please note that the last two lectures (4 and 5) of this series will be given at 11 a.m. instead of 2.15 p.m.

Tuesday, November 7
Thursday, November 9
14.15
Auditorium

MATHEMATICS

"Statistical methods in experimental physics"
by F. James (Lectures 1 and 2)

Wednesday, November 8
11.00
Auditorium

HIGH-ENERGY PHYSICS

"Classical experiments in high-energy physics"
by Ch. Peyrou (Lecture 1)

ENSEIGNEMENT GENERAL

Jeudi 9 novembre
13.00 à 13.30
Amphithéâtre

SCIENCE POUR TOUS

Programme :

1. Brèves Nouvelles, Brefs Commentaires
 - a. Les dangers de l'ozone.
 - b. Température maximum supportable pour des organismes plus complexes que les bactéries.
 - c. Une nouvelle planète ? Pas pour l'instant !
 - d. Un nouveau pulsar-résidu.
 - e. C'est pour quand la fin des beaux jours ?
2. Accélérateurs contre Tumeurs
3. En Marge des Elections Américaines
Les préférences politiques des scientifiques et des ingénieurs suivant leurs spécialisations lors des élections de 1964 et de 1968.
4. Sel, Mines de Sel, et Déchets Radioactifs.
par R. Carreras

ENSEIGNEMENT TECHNIQUE

Séminaire :

"Initiation aux Problèmes des Radiations"

1ère partie. (La 2ème partie aura lieu au printemps 1973).

Ces séries de conférences sont destinées à mieux faire comprendre les influences des radiations sur les matériaux et les cellules vivantes. Elles ne font appel à aucune connaissance préalable, les problèmes étant présentés dans leurs aspects phénoménologiques uniquement.

Ce séminaire est plus particulièrement destiné au personnel technique.

6, 7 et 8 novembre
de 16h.30 à 18h.30
Amphithéâtre des ISR
(Bât. 30 - 7e étage)

Programme :

1. Types de Radiations. Sources : Types et Caractéristiques
(6 et 7 novembre)
par A. Peetermans

Résumé : Notions de physique élémentaire. Structure atomique et nucléaire.

Types et caractéristiques des rayonnements naturels (α , β , électromagnétique, etc...).

Loi des transformations radioactives. Réactions nucléaires, formation des radioéléments.

Accélérateurs de particules, rayonnement cosmique.

2. Interactions avec la Matière. (suite)
(7 et 8 novembre)
par M. Höfert

Résumé : Radiation électromagnétique : loi d'atténuation, absorption et diffusion, effets photoélectriques, Compton, production de paires et annihilation, effet nucléaire photoélectrique.

Interactions des particules chargées (α , β , protons, ions).

Transfert d'énergie, pouvoir d'arrêt, radiations de freinage et Tchérenkov.

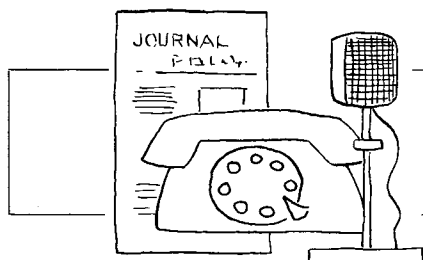
Interactions des neutrons (diffusion, capture, spallation).

Interactions des kaons, pions, hyperons.

Introduction à la chimie des radiations.

13, 14 et 15 novembre
de 16h.30 à 18h.30
Amphithéâtre des ISR
(Bât. 30 - 7e étage)

Les conférences des 13, 14 et 15 novembre traiteront des problèmes de dosimétrie, de détection et mesure. Le programme détaillé paraîtra dans le prochain bulletin.



cern information

SEANCE D'INFORMATION

Mercredi 8 novembre
18h.00
Amphithéâtre

M. J.M. Angst, Sous-Directeur de la Société de Banque Suisse à Genève, fera un exposé sur de nouvelles dispositions relatives au crédit immobilier et répondra ensuite aux questions que lui posera l'auditoire.

N.B. : Malheureusement, l'arrêté fédéral du 26 juin 1972 limitant l'accession à la propriété pour les étrangers ayant moins de 5 ans de résidence en Suisse reste applicable, jusqu'à nouvel ordre, aux membres du personnel du CERN.

INFORMATION MEETING

Wednesday, November 8
18.00
Auditorium

Mr J.M. Angst, Deputy-Director of Société de Banque Suisse in Geneva, will give a talk on new regulations concerning loans for the buying of property and will answer any questions put to him by the audience. (The information will be given in French but questions can be asked in English).

N.B. : Until further notice, the Arrêté Fédéral of June 26, 1972 which limits the purchase of property by foreigners who have lived in Switzerland for less than 5 years is still in force and applies to CERN staff members.

Services des Affaires Sociales
Social Affairs Services

SOCIAL AFFAIRS COMMITTEE REINTEGRATION :

The Italian Working Group invites all fellow nationals at CERN to contact Mr. Malmusi - Tel. 2153, if they have any suggestions about the improvement of present arrangements concerning social security or health insurance matters for those returning to Italy from CERN to aid in the preparation of a preliminary report.

•

AUX MEMBRES DU PERSONNEL FRANCAIS

La Mission Permanente de la France auprès de l'Office européen des Nations Unies nous a prié de faire connaître aux membres du personnel français les manifestations organisées en cette fin d'année par le Comité de l'Union des Français de Genève :

1. le samedi 11 novembre auront lieu les cérémonies de l'Armistice :
a) 09h.30, Notre Dame, messe solennelle,
b) 11h.30, Monument aux Morts, rue Sénebier, rassemblement, dépôt de couronnes, défilé,
2. le samedi 11 novembre à 19h.30, un repas sera organisé au Buffet de la gare Cornavin par le Groupement amical des Anciens Combattants.

Deux autres manifestations traditionnelles s'adressent particulièrement aux enfants :

1. Noël de la "France Libre de Genève"
Hôtel de Genève, 27, rue des Pâquis le
Dimanche 10 décembre 1972, à 15h.00;
2. Noël de la Colonie française
Salle communale de Plainpalais, le
Samedi 16 décembre à 14h.30.

Division du Personnel

•

CHANGE IN FAMILY STATUS

Members of the personnel are reminded that, in accordance with Articles S. IV 1.09 of the Staff Regulations (Staff Members) and S. IV 1.07 of the Staff Regulations (Fellows and Visitors) they are required to notify the Director-General in writing within 30 days and provide documentary evidence in support of any change in family status during the period of appointment.

Such notifications should be forwarded through the appropriate Divisional Secretariat to Personnel Division, who will inform the Austria Versicherungsverein A.G. in cases where the persons are covered by the health insurance scheme.

Personnel Division.

•

COLLECTE DE SANG

La collecte de sang n'a pu, pour des raisons techniques, être organisée cette année. Elle sera effectuée par le Centre de Transfusion Sanguine de Lyon aux dates suivantes :

lundi et mardi 30 janvier 1973.

Les formulaires d'inscription, ainsi que toutes les précisions utiles, vous seront communiqués ultérieurement.

Dr. J.P. Diss /
Service Médical

•

OPENING HOURS FOR KIOSK IN ADM BUILDING

With effect from Monday, 6 November 1972, the kiosk in the Administration Building will remain open until 6 p.m. from Monday to Friday, for a trial period.

HEURES D'OUVERTURE DU KIOSQUE DU BAT. ADM

Dès lundi 6 novembre 1972, le kiosque dans le Bâtiment de l'Administration restera ouvert jusqu'à 18 heures du lundi au vendredi à titre d'essai.

Personnel Division
Division du Personnel

VACANT POSTS LIST ON 31st OCTOBER, 1972

=====

L A B O R A T O R Y I

=====

<u>Post Nr.</u>	<u>Vacancy Nr.</u>	<u>Title</u>	<u>Grade</u>	
NP-DI-040/270	72-267	Physicist	9/10	
NP-TG-146	72-163	Mechanic	-	
NP-DI-171	72-96	Physicist	9	
		**		
MSC-SD-EL-058	72-113	Laboratory Technician	7	
MSC-EN-WS-098	72-253	Mechanic	6	
MSC-OP-TS-117	72-261	Laboratory Technician (Electronics)	6/7	
		**		
TC-PH-PR-187	70-190	Scientific Programmer (Physicist or Mathematician)	8	
TC-PH-IN-259/165	71-37	Physicist	8/9/10	
		**		
DD-CC-Lab.-008	72-273	Punching Equipment Operator	4	
DD-CC-Lab.-016	72-281	Operator (Magnetic Tape Certifier)	3	
DD-ER-056	72-272	Laboratory Technician (Electronics)	7	
DD-CC-108	72-159	Operator (Electronic Computers)	4/5	
DD-SU-145	72-224	Systems Programmer (Physicist) or (Mathematician)	8/9/10	
DD-CE-148	72-144	Laboratory Technician (Electronics)	6/7	
DD-SI-DR-191	72-270	Scientific Reports Typist	5/6	
DD-OM-194	72-198	Scientific or Systems Programmer (Physicist) or (Mathematician)	8/9/10	
DD-SU-246	72-236	Scientific Programmer (Program Library)	8/9/10	
DD-CC-252	72-159	Operator (Electronic Computers)	4/5	
DD-CC-273	72-159	Operator (Electronic Computers)	4/5	
DD-CE-MS-295	72-279	Laboratory Assistant (Electronics)	5	
		**		
MPS-LI-DE-232	72-271	Laboratory Technician (Electronics)	6/7	B+
MPS-LI-296	72-249	Laboratory Technician (Electronics)	6/7	B+
SI-BR-061	72-278	Technical Draughtsman (Electrical)	5/6	
		**		
ISR-MA-193	72-219	Physicist, Mechanical or Electrical Engineer	9	
ISR-ES-220	72-283	Electronic Equipment Assembler	5	
		**		

PE-ED-FV-049	72-276	Clerk Typist	4	
PE-ED-FV-090	72-265	Physicist (Fellows & Visitors)	(9)	
PE-PM-SC-110	72-225 applies	Personnel Officer	8/9	
PE-PM-AD-MS-143	72-277	Messenger	3	
		**		
7-GS-SG-062 to 071	72-280	Firemen	5	
		**		
FIN-SAP-MA-109	72-275	Clerk	5	B+
		**		
SB-TS-NE-085	72-269	Labourer	2	
SB-AC-AT-CI-190	72-263	Photographer (Photomechanical techniques)	6	
SB-AC-AT-GA-397	72-90	Electroplater	5	
		**		
ESO-TP-IN-036	72-214	Astronomer or Physicist	9	
		**		

L A B O R A T O R Y I I
=====

033-BT-TR-081	72-256	Physicist or Engineer (Mechanical or Electrical)	9/10	
300-MA-100	71-150	Physicist or Engineer	8/9/10	
300-RF-141	71-195	Physicist or Electrical Engineer	8/9/10	
100-SI-206	71-279	Design-Draughtsman (Electrical)	6	
050-CO-223	72-23	Technician (Computers)	6/7	
030-BT-226	72-4	Electro-Mechanic	5/6	
050-CO-259	72-100	Technical Assistant (Electronics)	6/7/8	
005-DI-CN-261	72-101	Clerk-Typist	4/5	
050-CO-272/273	72-131	Technical Draughtsman (Electrical)	5/6	B+
050-CO-285	72-152	Mechanic	5	B+
032-BT-SE-298	72-202	Laboratory Technician (Electro-Mechanical)	6/7	
033-BT-TR-302	72-252	Technical Assistant	7/8	
110-SA-304	72-238	Administrative Clerk (Customs and Dispatching)	5/6	
010-MA-305	72-244	Laboratory Technician (Electronics)	5/6	
010-MA-306	72-245	Laboratory Technician (Mechanical)	5/6	
010-MA-307	72-246	Laboratory Technician (Electronics)	5/6	
010-MA-308/309	72-247	Laboratory Technician (Mechanical or Electro-Mechanical)	5/6	
010-MA-311/312	72-248	Laboratory Technician (Electro-Mechanical)	5/6/7	
070-RA-314	72-259	Technician (Radiation Control)	7	
052-CO-GE-315	72-268	Design-Draughtsman (Electronics)	6	B+

B+ - Future board

NOTA : Vacancies of other Organizations and Institutes are displayed on the notice-boards in the Administration Building and outside the Reception Office, Personnel Division.

ON RECHERCHE ...

Des négatifs de photos couleur personnels (montagne) ont été adressés sans autre indication au Secrétariat DD / CERN à la fin de la semaine dernière (26/27 octobre). Ces photos proviennent d'Agfacolor - Lab. Affoltern/Suisse (No. 44 493). Le destinataire est prié de venir les récupérer. Merci.

•

CHANGEMENTS DE
NUMEROS DE TELEPHONE

A partir du 1.11.1972 :

(S=Sous-Sol)

R.M. WEST	4834	Bât. 54	S - 028
F. PATARD	4834 - 3099	" "	S - 030
B. DUMOULIN	2011 - 4834	" "	S - 026
B. PILLET	2011 - 4834	" "	S - 026

•

WAGONS-LITS // COOK



NOUVEAU :

Vols de week-ends à prix réduits pour toutes les capitales de l'Europe.

Renseignements auprès de WAGONS-LITS // COOK.

•

AUX MEMBRES DE
L'ASSOCIATION DU
PERSONNEL

(Rappel)

Cette année, de nouveau, nous organisons un vol spécial pour LONDRES à prix réduit (maximum SFR 250.-) :

Départ de Genève le 23.12.72 à 08h.05

Arrivée à Londres/Heathrow à 08h.40

Départ de Londres/Heathrow le 02.01.73 à 17h.45

Arrivée à Genève à 20h.15.

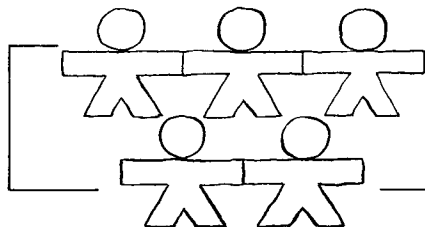
(N.B. : Horaire donné sous toute réserve).

Prière d'envoyer votre inscription à WAGONS-LITS//COOK avant le 15.11.1972.



Nom : Nombre de places :

Division : Tél. :



association du personnel

CONFERENCE OF THE
CERN STAFF ASSOCIATION

"LIMITS TO GROWTH"

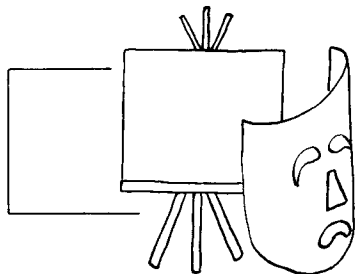
A discussion will take place on TUESDAY, 21 NOVEMBER 1972 at 20.30 in the Auditorium between Dr. Hugo Thiemann, Director of the Battelle Memorial Institute and member of the Club of Rome, and Dr. H.S.D. Cole of the Science Policy Research Unit of the University of Sussex.

Dr. Thiemann will open the discussion by describing the aims of the Club of Rome in commissioning the work at the Massachusetts Institute of Technology to make a computer model to show how the world might evolve in the future in the light of certain assumptions about growth and resources. Dr. Cole, who leads the group at the University of Sussex which has made a critical re-examination of the approach made by M.I.T., will say how far he thinks they have succeeded (or failed) in achieving these aims.

The two speakers will use English, and simultaneous interpretation will be provided into French.

This is intended as the first of a series of discussions to examine the many different aspects of this important question.

Nous avons pensé que l'ouverture du Jardin d'Enfants du CERN dès 7 h 30 le matin pouvait satisfaire un certain nombre de parents qui commencent le travail à cette heure. Malheureusement, nous devons constater que cette initiative n'a eu aucun succès. Avant de revenir définitivement à l'horaire normal (8 h 30 - 12 h 30), nous demandons aux parents qui désirent amener leur(s) enfant(s) au Jardin à 7 h 30 de se faire connaître sans tarder en téléphonant à Madame Ch. ALBROW - tél. 2819.



activites culturelles

association du personnel

SPECTACLES

BUREAU DE LOCATION DE L'ASSOCIATION DU PERSONNEL

Heures d'ouverture : lundi, mercredi et vendredi de 14 h à 17 h

LA COMEDIE

ABONNEMENTS

VICTORIA HALL

MAISON DES ARTS - THONON

DATES	SPECTACLES	DERNIERS DELAIS/DEADLINES
17 et 18 novembre	LE <u>MISANTHROPE</u> de Molière	dès le 6 novembre - 14 h
25 novembre	<u>OSR</u> , dir. Baud-Bovy oeuvres : Mozart - Schubert	13 novembre - 17 heures
29 novembre	Récital <u>OSCAR PETERSON</u>	13 novembre - 17 heures
28 novembre	<u>LES ETOILES SOVIETIQUES DU</u> <u>BALLET</u>	13 novembre - 17 heures

POUR INFORMATION :

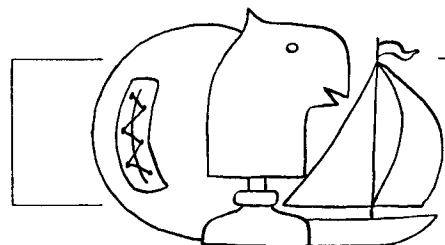
SEMAINE TIERS-MONDE 1972 : conférences-débats, films, exposition - Meyrin - Aula de l'école des Boudines - Centre de Rencontre - du 6 au 10 novembre.

Lundi 6 novembre : L'Amérique du Sud par J.C. SPAHNI

Mercredi 8 novembre : Le Cameroun par le Dr. T. MBARGA

Jeudi 9 novembre : L'Afrique du Sud par M. Jacky CORTHAY

Vendredi 10 novembre : Table Ronde.



clubs

association du personnel

CINEMA CLUB

Les 9 et 10 novembre 1972 à 20 h 30 - "DEATH OF A SALESMAN" (La Mort d'un Commis-Voyageur) de Lazlo Benedek, d'après la pièce d'Arthur Miller. "Parce qu'il a passé 60 ans, un commis voyageur perd son emploi. Il revoit sa vie passée et ne peut supporter d'être devenu chômeur. Malgré l'amour de sa femme, il finit par se suicider car sa prime d'assurance permettra à sa famille de vivre..."

"Une incontestable réussite, pour son récit employant les retours en arrière, sa vision de la vie américaine et l'interprétation de Frédéric March, Mildred Dunnock, Kevin McCarthy et Cameron Mitchell" (Fédération Française des Cinés-Clubs).

RAPPEL SUR LES CONDITIONS D'ADHESION : seuls les membres du Club peuvent assister aux séances du CERN Cinéma Club. Deux possibilités sont offertes pour l'adhésion :

1. Versement d'une cotisation annuelle de 15 F + une participation aux frais de 1 F par séance.
2. Admission en qualité de "membre associé" : cotisation de 2 F + participation aux frais de 3 F par séance.

Dans les 2 cas, les cartes de membre peuvent être obtenues à l'entrée de l'amphithéâtre, avant chaque représentation..

GAMES CLUB

Section d'Echecs : Le cours pour débutants, "Apprenons le jeu d'échecs", commencera lundi prochain à 18 h précises dans la salle de conférence DD dans le bâtiment 513, 1er étage (près de la salle de la calculatrice 7600). Ceux qui ne sont pas encore inscrits sont quand même les bienvenus pour cette série de quatre leçons.
The talk on the "Chess World Championship" which was mistakenly advertised for the 30 of November (instead of Oct) will be repeated at a later date for those who missed it this time. Probable date Monday, 4 December.

VOLLEY-BALL CLUB

Championnats et Coupe Suisse :

L'équipe féminine CERN I a fort bien débuté sa saison en remportant deux victoires successives, à savoir : 3 à 1 contre Plainpalais en championnat régional et également 3 à 1 contre Uetzingen (Zurich) pour la Coupe Suisse, ce qui lui vaut de pouvoir continuer sa carrière dans cette compétition du K.O. Bravo.

Pour leur part, les hommes de CERN II ont fait un léger faux pas en championnat régional puisqu'ils se sont inclinés 3 à 0 contre Palettes. Souhaitons-leur de se reprendre rapidement.

Quant à l'équipe fanion masculine CERN I, elle a terminé sa phase de préparation avant le début des hostilités en championnat suisse de ligue B, en battant en match d'entraînement, les "russes" de PAX, 3 à 2. Mais les choses sérieuses commenceront ce week-end au Pavillon des Sports de Champel où deux gros "os" attendent notre équipe, soit :
Chênois I - samedi 4 novembre à 14 h 30
Monthey - dimanche 5 novembre à 10 h 30.

Une bruyante cohorte de supporters "Cernois" serait un encouragement certain pour toute l'équipe. Merci d'avance.

RUGBY CLUB

Le bal de vendredi 27 a remporté un réel succès. De l'ambiance grâce à l'excellent orchestre "Merry Maddaleno Makers", de la gaité, du rythme, tout a contribué pour faire de cette soirée un très bon souvenir. Nous remercions tous les amis du rugby d'être venus si nombreux et nous leur donnons rendez-vous à l'année prochaine.

Samedi 5 novembre, dernier match officiel du 1er tour. Notre équipe fanion se rend à Lausanne pour rencontrer le Stade, formation difficile à battre, surtout sur son terrain. Mais si les fatigues du bal et du stage d'éducateurs sont bien effacées, pourquoi ne pas envisager un bon résultat.

L'équipe 2, qui se renforce chaque semaine, disputera vraisemblablement le Championnat en 2e série, si la FSR est d'accord. Du pain sur la planche pour nos réservistes.

Suite à l'Assemblée du 25.10.72, des modifications sont intervenues dans la composition du bureau : à dater du 1.11.72, M. Castant devient Trésorier, M. Matty passe Trésorier adjoint et M. Aliu est chargé de l'école de rugby. Tous les votes ont été obtenus à l'unanimité.

AUTOMOBILE CLUB

ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE : mercredi 22 novembre 1972 - 17 h 45 - Amphithéâtre. Ordre du jour :

- Rapport du Président
- Rapport du Trésorier
- Activités futures du Club
- Election du nouveau Comité
- Désignation des Vérificateurs aux comptes
- Divers

Plusieurs membres du Comité actuel ont exprimé le désir de se retirer du Comité pour des raisons personnelles. Tout membre du personnel ayant un intérêt pour la bonne marche du Club Automobile et pouvant consacrer quelques heures par mois à une tâche au sein du nouveau Comité, est prié de s'annoncer auprès de M. KUX - tél. 4054. D'autre part, tout membre du Club qui a des propositions à faire, soit pour la création de nouveaux services, soit pour l'amélioration des services existants est invité à les faire connaître au Comité.

Nous espérons que les membres du Club viendront plus nombreux que les années précédentes à l'Assemblée générale ordinaire et témoigneront ainsi leur intérêt pour leur Club.

RECORD CLUB

MOVE TO NEW PREMISES : the Record Library is moving from its present location in the basement of the Main Building to more pleasant surroundings in the new Restaurant Building - Rest. 2 - Bldg 504. The Library will operate from these new premises from Wednesday, 8th November. The opening times will be the same as before.

HOW TO FIND THE NEW LOCATION : enter Rest. No 2 by main entrance. Turn right immédiatement, walk past the cloakrooms (on your right), turn left and carry on down the corridor until you come to a staircase on your left. Go up to the stairs and you will find the Record Library in the room at the top of the stairs.

NOUVEAUX LOCAUX : la Discothèque quitte son emplacement actuel au sous-sol du bâtiment principal pour un cadre plus agréable dans les locaux du Rest. 2 - bât. 504. L'activité de la discothèque, dans ce nouveau cadre, commencera mercredi 8 novembre. Les heures d'ouverture restent inchangées.

COMMENT Y ACCEDER : entrez au Rest. 2 par l'entrée principale. Tournez immédiatement à droite, passez devant les vestiaires (sur votre droite) tournez à gauche et continuez tout droit jusqu'à une cage d'escalier sur votre gauche. Montez les escaliers et vous trouverez la discothèque dans une salle au sommet des marches.

•

SKI CLUB

GRAND BAL DU SKI - VENDREDI 10 NOVEMBRE - Bâtiment principal - dès 20 heures, souper Choucroute. A 21 heures, ouverture du bal avec l'orchestre Hughes BERNAY et ses six musiciens. Venez nombreux et surtout avec vos amis.

LICENCE FFS : Les bulletins postaux pour le paiement seront disponibles à la poste du CERN à partir du 8 novembre 1972. Les premières licences pourront être retirées à la permanence 8 jours après paiement à la poste, soit à partir du vendredi 17 novembre de 17 h à 18 h.

ADULTES : nés avant 1954 : 17.- F + 5.- F = 22.- F

JUNIORS-CADETS : nés en 1954-55-56-57 : 13.- F + 1.- F = 14.- F

MINIMES-BENJAMINS : nés en 1958-59 etc. : 9.- F + 1.- F = 10.- F
Pour le Journal FFS, 4 FS en option et gratuite pour les Minimes-Benjamins.

•

BASKET-BALL CLUB

Nous signalons à tous nos membres qu'à partir du lundi 6 novembre 72, les entraînements se dérouleront désormais à la Salle no 2 du Cycle d'Orientation de Meyrin, chemin de la Golette, de 20 h à 22 h. Il en est de même pour les matches de championnat des équipes I et II qui devront se dérouler à domicile.

COOPIN

En stock : parfums Yves St Laurent - coffrets cadeaux Soir de Paris et Evasion - Eau de cologne Trésport.

Un petit choix de montres électroniques et chronographes-plongées de grande marque.

Nous attendons de magnifiques étains et cuivres.

Sur commande : câbles de dépannage pour batterie-auto.

Idées cadeaux enfants : Lego, tourne-disque Philips 3 vitesses et enregistreur-cassette Hitachi.

ATTENTION : en raison du déménagement du magasin, la coopérative sera fermée du 6 au 10 novembre. Réouverture le lundi 13 novembre à 13 h 30 dans les nouveaux locaux.

•

SAFI

SPECIAL YEAR-END FLIGHTS : GENEVA-LONDON AND RETURN

SAFI organizes two departure and two return flights by jet planes to and from London through Swissair. Departure Geneva : 16 and 23 December. Departure London : 2 and 3 January. Information available at the Staff Association Secretariat - tel. 2819 or phone directly Safi : tel. 34 60 11 extension 2590.

Ski Club Cern

VENDREDI 10 NOVEMBRE

DES 21 H A LA

CAFETERIA



BAL

ORCHESTRE
HUGUES

BERNAV

DE 20H A 22H
SOIREE CHOUROUTE

ENTREE : individuel 4 fr. , couple 6 fr.

CONCERTS PUBLICS DU CERN

DERNIER RAPPEL

Comme par le passé, le CERN organise un cycle de 5 concerts donnés en collaboration avec la Radio Suisse Romande. Cette série de concerts, ouverts au public et à l'ensemble du Personnel, se tiendra dans notre Amphithéâtre.

Ce qui nous incite à poursuivre cette activité musicale, c'est notre souci d'encourager et d'harmoniser nos relations avec les habitants de Genève et des environs.

Cependant, nos soirées musicales ne seront pas uniquement réservées à présenter des artistes, ou des œuvres de compositeurs de notre pays d'accueil, mais également des ensembles d'artistes ou des solistes étrangers de valeur et éventuellement de passage en Suisse.

PROGRAMME

C'est ainsi que le premier concert de la saison 1972 sera donné par le très célèbre

- | | |
|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Jeudi 30 novembre | - Ensemble de Musique Ancienne de Lyon
Chansons et danses du Moyen Age et de la Renaissance |
| Jeudi 11 janvier | - Quatuor Via Nova
J. Brahms, L. van Beethoven, W.A. Mozart, J. Haydn |
| Jeudi 8 février | - Baroque Strings, Zürich
Direction : Frank Gassmann;
Soliste : Alexandre Magnin - Flûte
C.Ph.E. Bach, W.A. Mozart, A. Vivaldi, B. Barto |
| Vendredi 2 mars | - Orchestre de Chambre de Lausanne
Direction : Victor Desarzens
Soliste : Ingrid Haebler - Piano
Programme entièrement consacré à W.A. Mozart |
| Jeudi 12 avril | - Trio Sgrizzi (Clavecin)
Dall Abaco, A. Vivaldi, G. Telemann |

Le prix d'entrée unique est fixé à 7.- Frs pour chaque concert. Les places seront numérotées et de ce fait réservées. Pour les mélomanes désireux de participer à l'ensemble de nos concerts et voulant s'épargner des moments d'attente par suite d'affluence, nous envisageons un abonnement aux 5 concerts au prix de 30.-Frs.

La fidélité de nos abonnés étant un précieux encouragement, nous souhaitons vous compter très nombreux parmi eux. Les premiers inscrits seront les mieux servis... Pour renseignements complémentaires, s'adresser à G. Adam, tél. 4813.

Je désire recevoir abonnement(s) à Frs 30.- pour les 5 concerts qui seront donnés au CERN pendant la saison 1972-1973.

Nom : Prénom : Div. : Tél. :

Je verserai le montant de dès la réception de (s) abonnement (s).

Signature

A retourner à : G. Adam - Lab. II, Bât. 581.

N.B.: Voulez-vous gagner 30 Fr ? L'abonnement portant le numéro 150 sera offert gratuitement. Ne laissez pas passer votre chance !



restaurants

SEMAINE du 6 au 12 novembre **WEEK**

N° 1 (Bât. ADM)

	fr 3.00	fr 3.50	fr 4.00	
Monday Lundi	Oeufs Pochés à la Vigneronne	Lasagne Verde al Forno	Longe de Veau Rôtie à la Napolitaine	Entrecôte Grillée Provençale <u>Fr 5.00</u>
Tuesday Mardi	Riz Madras	Croustilles	Goulasch Viennoise Spätzli Petits Pois Carottes	Escalope de Veau Cordon Bleu <u>Fr 5.50</u>
Wednesday Mercredi	Boudin Grillé	Pizza Tessinoise	Poulet Frais Rôti Pommes Frites Tomate Provençale	Merguez Tunisiennes <u>Fr 4.00</u>
Thursday Jeudi	Jambon en Croute Pommes Allumettes	Rognons Sautés Madère	Mixed Grill en Brochette Ratatouille Niçoise	Carré de Porc à l'Os <u>Fr 5.00</u>
Friday Vendredi	Saucisse aux Choux	La Marée du Jour	Steak Minute Pommes Parmentier	Tendrons de Veau Braisés Florentine <u>Fr 5.00</u>

N° 2 (Bât. 504)

	fr 2.80	fr 3.80		
Monday Lundi	Ravioli Napolitaine	Gibelotte de Lapin	Foie aux Lardons	Endives au Jambon Gratinées <u>Fr 4.50</u> Faux-Filet aux Champignons <u>Fr 5.00</u>
Tuesday Mardi	Maquereaux au Vin Blanc Riz Pilaw	Tête de Veau Vinaigrette	Poulet Basquaise	Cailles aux Raisins Flambées au Cognac <u>Fr 5.00</u>
Wednesday Mercredi	Omelette aux Oignons Salade Verte	Petit Salé aux Lentilles	Boulettes Napolitaine	Calamares Provençale <u>Fr 4.50</u> Rougets en Papillotte <u>Fr 5.00</u>
Thursday Jeudi	Croquettes de Poisson Spaghetti au Beurre	Epaule de Porc au Four	Boeuf Grand'Mère	Couscous Tunisien ou Entrecôte Grillée <u>Fr 5.00</u>
Friday Vendredi	Merluchon Sauce Tartare Pommes Vapeur	Pizza des Quatre Saisons	Rognons Flambés ou Chipolatas	Dorade Provençale <u>Fr 5.00</u> Filet de Sole Meunière <u>Fr 4.50</u>
Saturday Samedi		Trois Viandes au Choix	Sauté d'Agneau aux Carottes	Rôti de Dindonneau <u>Fr 4.50</u>
Sunday Dimanche	Menu du Chef			

Légumes selon arrivage. "Bonne Fourchette" : nos carnets de repas en vente chaque jour : demandez-les à nos serveurs.


1972

LUNDI MONDAY	MARDI TUESDAY	MERCREDI WEDNESDAY	JEUDI THURSDAY	VENDREDI FRIDAY	SAMEDI SATURDAY
6.11	7.11	8.11	9.11	10.11	11.11
	0900 ▲ PRESENTATION TECHNIQUE Salle de Conférence TC-L La firme AMP (Hollande), représentée par Egli Fischer & Co. AG (CH), propose son programme de nouveautés	1100 ▲ ACADEMIC TRAINING High-Energy Physics : Classical experiments in high-energy physics - Ch. Peyrou (Lecture 1)	1100 ▲ ACADEMIC TRAINING Computers : Large programs and their problems - by R. K. Böck (Lecture 4)	1100 ▲ PHYSICS III SEMINAR Low energy pion-nucleus potentials - C. Wilkin/CERN	
1415 ▲ ACADEMIC TRAINING Mathematics : Statistical methods in experi- mental physics - F. James (Lecture 1)	1600 ▲ ACADEMIC TRAINING The IBM S/370 implementa- tion of virtual memory - C.A. Heritier / IBM	1300 ▲ ENSEIGNEMENT GENERAL Science pour Tous - par R. Carreras	1415 ▲ ACADEMIC TRAINING Mathematics : Statistical methods in experi- mental physics - F. James (Lecture 2)		
1630 ▲ ENSEIGNEMENT GENERAL Amphithéâtre des ISR (Bât. 30 - 7e étage) Initiation aux problèmes des radiations	1630 ▲ ENSEIGNEMENT GENERAL Amphithéâtre des ISR (Bât. 30 - 7e étage) Initiation aux problèmes des radiations	1630 ▲ ENSEIGNEMENT GENERAL Amphithéâtre des ISR (Bât. 30 - 7e étage) Initiation aux problèmes des radiations	2030 ▲ CINEMA CLUB "Death of a Salesman" de Lazio Benedek d'après la pièce d'Arthur Miller	2030 ▲ CINEMA CLUB "Death of a Salesman" de Lazio Benedek d'après la pièce d'Arthur Miller	Visites commentées CERN Guided tours Renseignements définitifs : tableau d'affichage bât. ADM Final arrangements : ADM Building notice board
1630 ▲ ACADEMIC TRAINING Mathematics : Statistical methods in experi- mental physics - F. James (Lecture 1)	1630 ▲ ACADEMIC TRAINING The IBM S/370 implementa- tion of virtual memory - C.A. Heritier / IBM	1630 ▲ ENSEIGNEMENT GENERAL Science pour Tous - par R. Carreras	2100 ▲ BAL DU SKI CLUB Cafétéria du Bât. ADM avec l'orchestre de Hugues Bernay		
13.11	14.11	15.11	16.11	17.11	18.11
	1630 ▲ ENSEIGNEMENT GENERAL Amphithéâtre des ISR (Bât. 30 - 7e étage) Initiation aux problèmes des radiations	1630 ▲ ENSEIGNEMENT TECHNIQUE Amphithéâtre des ISR (Bât. 30 - 7e étage) Initiation aux problèmes des radiations		1100 ▲ PHYSICS III SEMINAR Current developments at the Los Alamos meson facility - E.A. Knapp / Los Alamos	
1630 ▲ ENSEIGNEMENT GENERAL Amphithéâtre des ISR (Bât. 30 - 7e étage) Initiation aux problèmes des radiations	1630 ▲ ENSEIGNEMENT GENERAL Amphithéâtre des ISR (Bât. 30 - 7e étage) Initiation aux problèmes des radiations	1630 ▲ ENSEIGNEMENT GENERAL Amphithéâtre des ISR (Bât. 30 - 7e étage) Initiation aux problèmes des radiations			

A Amphithéâtre /bât. 500
Auditorium /bldg

© Salle du Conseil / bât. 503
Council Chamber / bldg

**Dernier délai pour insertions :
Mercredi 12h.00**

 Salle Théorie /bât. 4
Theory lecture room /bldg

▲ lieu selon indication
place as indicated

Deadline for insertions :
Wednesday 12h.00

PIO - tel.: 4106